

Foro de Investigación Musical

Mesa Internacional de Musicología 2021
Webinar Internacional

12 noviembre



Conservatorio
del Tolima



Aulos



EDDMUS



LUTHERIA
& SONIDO

VII Foro de Investigación Musical

Mesa Internacional de Musicología 2021
Webinar Internacional

VII FORO DE INVESTIGACIÓN MUSICAL/ MESA INTERNACIONAL DE MUSICOLOGÍA 2021

Etnomusicología, Música Académica e
Innovación: diálogos disciplinares para
Latinoamérica

VII FORUM ON MUSIC RESEARCH AND INTERNATIONAL
BOARD OF MUSICOLOGY 2021.
CONSERVATORIO DEL TOLIMA

Ethnomusicology, Academic Music and
Innovation: disciplinary dialogues for Latin
America

Conservatorio del Tolima, Ibagué, Colombia 2021

Este texto recoge los resúmenes de las ponencias
presentadas en el VII Foro de Investigación Musical -
Mesa Internacional de Musicología 2021-Conservatorio del
Tolima realizado en modalidad webinar el 12 de
noviembre de 2021. Se autoriza la reproducción total y
parcial, citando la fuente y los créditos de los autores.

ISSN:2805-8895

Rector

James Enrique Fernández Córdoba

Decana Facultad de Educación y Artes
Andrea Hernández Guayara

COMITÉ ORGANIZADOR:

Humberto Galindo Palma- Coordinador de investi-
gación

Jonathan Andrés Agudelo Contreras-Secretario
Comité investigación

Estefanía Pardo - Representante Grupo Aulos

Efraín Rendón - Comité Técnico de Investigación

Juan Carlos Otavo- Coordinador Programa Tecnologíaen
Audio y producción de Sonido

Diana Cabezas- Coordinación de Comunicaciones.

Mauricio Vera, Jorge Sánchez: Apoyo Producción
audio y sonido

VII Foro de Investigación Musical

Mesa Internacional de Musicología 2021
Webinar Internacional

Te invitamos a un espacio reflexivo del pensamiento científico dirigido a los interesados en las artes e investigadores del campo musical.

Invitados



12 noviembre
2021



Inscripciones aquí!



CONTENIDO

- | | |
|--|--|
| <p>04 INTRODUCCIÓN</p> <p>05 PROGRAMACIÓN GENERAL</p> <p>09 RESÚMENES</p> <p>10 Los límites de la escucha:
Reflexiones etnomusicológicas
sobre la arqueología acústica</p> <p>12 Martha Remmert, Käthe Heinemann, Hertha Klust: La femenina tradición de Liszt en Berlin 1900-1975</p> <p>13 Fuentes bibliográficas de autores latinoamericanos para la comprensión de la música contemporánea</p> | <p>15 Sergio Solar Urra: un músico entre dos mundos</p> <p>Sergio Solar Urra: a musician between two worlds</p> <p>16 ¿Se publica la investigación artística?
Is artistic research publishable?</p> <p>18 Guitarra, piano y música electrónica en el siglo XX latinoamericano</p> <p>Guitar, piano and electronic music in the Latin American 20th century</p> <p>19 Músicas Tradicionales del Pacífico Sur Colombiano</p> <p>Traditional Music of the South Pacific of Colombia</p> <p>21 RESEÑAS</p> |
|--|--|

Espacio reflexivo del pensamiento científico dirigido a los interesados en las artes e investigaciones del campo musical

INTRODUCCIÓN



En esta ocasión, el VII Foro de Investigación Musical y la Mesa Internacional de Musicología 2021 se contó con un grupo de voces reconocidas de Colombia y el mundo en campos del conocimiento musical y científico

Los foros de investigación musical del Conservatorio del Tolima surgen en el 2014 como una iniciativa de semilleros y docentes de la institución. En sus primeras versiones se abrió como un espacio de reflexión en torno a experiencias sociales desde la música entre semilleros y jóvenes investigadores egresados.

En el 2020 se convocó a este espacio en el Marco del Foro a la primera Mesa Internacional de Musicología, que contó con invitados de Colombia, Norteamérica y Europa. En esta ocasión, el VII Foro de Investigación Musical y la Mesa Internacional de Musicología 2021 se contó con un grupo de voces reconocidas de Colombia y el mundo en campos del conocimiento musical y científico, convirtiéndolo en un evento de carácter reflexivo dirigido especialmente a grupos de investigación y semilleros interesados en esta disciplina.

Introduction

The musical research forums of the Tolima Conservatory emerged in 2014 as an initiative of seedbeds and teachers of the institution. In its first versions, it was opened as a space for reflection on social experiences from music among seedlings and young graduate researchers.

In 2020, this space was convened within the framework of the Forum to the first International Table of Musicology, which

had guests from Colombia, North America and Europe. On this occasion, the VII Forum of Musical Research and the International Table of Musicology 2021 had a group of recognized voices from Colombia and the world in fields of musical and scientific knowledge, making it a reflective event aimed especially at groups of research and seedbeds interested in this discipline.



**Una iniciativa de
semilleros y
docentes de la
institución.
Un espacio de
reflexión en torno a
experiencias social-
es desde la musica**

PROGRAMACIÓN GENERAL

VIERNES 12 DE NOVIEMBRE

Jornada Mañana Sala

1

(Moderador: Humberto Galindo, Conservatorio del Tolima)

8:00 a.m. Saludo Institucional/Institutional greeting

Andrea Hernández Guayara, Decana Facultad de Educación y Artes.

Humberto Galindo Palma, Coordinador de investigación.

8:20 a.m. Etnomusicología en el siglo XXI: tradición y cambios/ Ethnomusicology in the 21st century: tradition and change

Lina Barrientos, Universidad de la Serena (Chile).

Sala 2

(Moderador: Humberto Galindo, Conservatorio del Tolima)

9:00 a.m. Los límites de la escucha: Reflexiones etnomusicológicas sobre la arqueología acústica/ The limits of listening: ethnomusicological reflections on acoustic archaeology

Ana María Alarcón, Grupo de Etnomusicología del ICA, Instituto Catalán de Antropología (España).

9:30 a.m. Remmert, Heinemann y Klust. La tradición pianística de F. Liszt en Berlín 1900–1975/ Remmert, Heinemann and Klust. The piano tradition of F. Liszt in Berlin 1900–1975

Teresa Alda, Universität Wuppertal (Alemania).



PROGRAMACIÓN GENERAL

VIERNES 12 DE NOVIEMBRE

jornada MañanaSala

3

(Moderador: Iván Bello Silva,
Conservatorio del Tolima).

10:00 a.m. Fuentes bibliográficas de autores latinoamericanos para la comprensión de la música contemporánea /
Bibliographic sources of Latin American authors for the understanding of contemporary music

Pablo Rago, Conservatorio Provincial de Música Luis Giannéo, Pontificia Universidad Católica Argentina (Argentina).

10:30 a.m. Sergio Solar Urra: un músico entre dos mundos/
Sergio Solar Urra: a musician between two worlds.

Daniel Díaz, Universidad de Playa Ancha de Ciencias de la Educación - (Chile)

11:00 a.m. Empleo del contrapunto en obras de compositores latinoamericanos del siglo XX/ Use of counterpoint in works by Latin American composers of the twentieth century.

Horacio Lapidus, (Colombia), Universidad de los Andes.



PROGRAMACIÓN GENERAL

VIERNES 12 DE NOVIEMBRE

Sala 4

(Moderador: Humberto Galindo,
Conservatorio del Tolima)
(Relator: Camilo Vaughan,
Universidad de Salamanca)

11: 30 a.m. ¿Se publica la
investigación artística? / Is artistic
research publishable?

Diony Constanza Pulido
(Colombia), editora de revistas
científicas colombianas.

12:00 a.m. Guitarra, piano y
música electrónica en el siglo XX
latinoamericano/ Guitar, piano and
electronic music in the Latin
American 20th century.
Lecture-Recital

Edna Victoria Boada(piano), John
Quijano(guitarra), Conservatorio del
Tolima.

Programa del concierto / Concert
program

- Tres Bosquejos (movimientos I, II
y III) de Guillermo Uribe Holguín
- Alborada Agreste op. 10de Fabio
Arroyave Calle
- Suite Ibake para piano y guitarra
(Primer movimiento) de Edna Victoria
Boada (diferido Sala de Conciertos
Biblioteca Darío Echandía)

Transmisión desde la Sala Alberto
Castilla del Conservatorio del Tolima/
Transmission from Concert Hall
Alberto Castilla del Conservatorio del
Tolima



PROGRAMACIÓN GENERAL

VIERNES 12 DE NOVIEMBRE

jornada TardeSala

5

(Moderador: Juan Carlos Otavo, Conservatorio del Tolima)

2:00 p.m. Construyendo el camino: la carrera del músico y productor en el ámbito internacional (Conversatorio) / Building the road: the career of the musician and producer in the international scene (Conversation)

Robert Taylor (USA).

Transmisión en directo desde Live Studio Programa Tecnología en audio y Producción de Sonido del Conservatorio del Tolima / Transmission from Live Studio Audio Technology and Sound Production Program of the Conservatorio del Tolima

Sala 6

(Moderador: Jonathan Agudelo Contreras, Conservatorio del Tolima)

3:00 p.m. Músicas Tradicionales del Pacífico Sur Colombiano/ Traditional Music of the South Pacific of Colombia. (Master Class)

Diego Gómez. Transmisión en directo desde Live Studio del Programa de Tecnología en Audio Producción de Sonido del Conservatorio del Tolima / Transmission from Live Studio Audio Technology and Sound Production Program of the Conservatorio del Tolima

Participación especial del semillero Músicas del pacífico Colombiano/ Special participation of the research hotbed Musics of the Colombian Pacific



Etnomusicología en el siglo XXI: tradición y cambios

Ethnomusicology in the 21st century: tradition and changes
Lina Barrientos (Universidad de la Serena, Chile)

Estos últimos años aparece el componente ético científico, regulando la observancia del respeto hacia el sujeto/objeto estudiado y en forma especial, en nuestra Latinoamérica, el respeto hacia individuos y comunidades.

RESUMEN

En sus orígenes europeos y posteriormente estadounidenses, la práctica de la etnomusicología estuvo enfocada en las músicas exóticas no europeas, siendo un aporte significativo para sus estudios el modelo propuesto por Alan Merriam en el año 1964, llegando a definir la disciplina como "el estudio de la música en la cultura". Con el tiempo la disciplina fue desarrollando aspectos que abrieron el campo de estudio, con nuevos enfoques epistemológicos y formas de abordar el trabajo de campo, complementado con una etnografía renovada: es la era de la postmodernidad, y con ella una etnomusicología repatriada por medio de los discursos postcoloniales, apareciendo el cambio en la Alteridad Cultural, donde "la cultura del Otro/Otra pasa necesariamente por las categorías men-

tales del investigador". (Pelinski, 2000: 291). Así el estudio de la música en y con su contexto cultural es abordada desde la migración, enfoque de género, multiculturalismo, hibridación, espacios urbanos, conexiones con la música popular, etc.

Estos últimos años aparece el componente ético científico, que regula la observancia del respeto hacia el sujeto/objeto estudiado y en forma especial, en nuestra Latinoamérica, el respeto hacia individuos y comunidades de las culturas originarias y afrodescendientes.

Palabras clave: etnomusicología, posmodernidad, decolonización, ética científica.

ABSTRACT

In its European and later American origins, the practice of ethnomusicology was focused on non-European exotic music, being a significant contribution to its studies the model proposed by Alan Merriam in 1964, coming to define the discipline as "the study of music in culture ". Over time, the discipline developed aspects that opened up the field of study, with new epistemological approaches and ways of approaching fieldwork, complemented by a renewed ethnography: it is the era of postmodernity, and with it a repatriated ethnomusicology through postcolonial discourses, appearing the change in Cultural Alterity, where "the culture of the Other necessarily passes through the mental categories of

the researcher." (Pelinski, 2000: 291). Thus the study of music in and with its cultural context is approached from migration, gender approach, multiculturalism, hybridization, urban spaces, connections with popular music, etc.

In recent years, the scientific ethical component appears, which regulates the observance of respect for the subject/object studied and in a special way, in our Latin America, respect for individuals and communities of indigenous and Afro-descendant cultures.

Keywords: ethnomusicology, postmodernity, decolonization, scientific ethics.

Los límites de la escucha: Reflexiones etnomusicológicas sobre la arqueología acústica

On the Limits of Listening: An Ethnomusicological Reflection on Archaeoacoustics Research

Ana María Alarcón (Instituto Catalán de Antropología)

la arqueoacústica puede llegar a generar una serie de preguntas relacionadas, metodológica y epistemológicamente, con los "límites de la escucha"

Resumen

La arqueología acústica o arqueoacústica es un campo de estudio relativamente reciente. Su objetivo de incorporar el campo de lo sonoro en las reflexiones arqueológicas sobre el pasado, hace parte de un esfuerzo más amplio por incluir los sentidos y lo sensorial en cuestiones e investigaciones arqueológicas. Desde el siglo pasado, además, la arqueoacústica se ha erigido como una rama interdisciplinaria conectada con campos de estudio diversos incluyendo la arqueología musical, la etnomusicología, la musicología histórica, la ingeniería acústica, la antropología, y la neuropsicología. Desde un punto de vista etnomusicológico, sin embargo, la arqueoacústica

puede llegar a generar una serie de preguntas relacionadas, metodológica y epistemológicamente, con los "límites de la escucha". A lo largo de esta presentación hablaré de tres de estos "límites" (los límites de la escucha interdisciplinaria, los límites de la escucha de las tecnologías acústicas y los límites de la escucha en la neuropsicología), limitándome al ámbito específico del estudio arqueoacústico del arte rupestre.

Palabras clave: arqueoacústica, etnomusicología, escucha, interdisciplinariedad



incorporar el campo
de lo sonoro
en las reflexiones
arqueológicas
sobre el pasado

Abstract

Acoustic archaeology or archaeoacoustics is a relatively recent field of study. Its goal of incorporating the sense of hearing in archaeological inquiries on the past, is part of a broader effort to include the senses in archaeological questions and research. Since the past century, moreover, archaeoacoustics has emerged as an interdisciplinary branch connected to diverse fields of study including musical archaeology, ethnomusicology, historical musicology, acoustical engineering, anthropology, and neuropsychology. From an ethnomusicological point of view, however, archaeoacoustics endeavors might open a number of questions related, methodologically and epistemologically, to the "limits of listening." Throughout this presentation I will discuss three of these "limits" (the limits of listening in interdisciplinary research, the limits of listening and acoustic technologies, and the limits of listening and neuropsychology), limiting myself to the specific realm of rock art archaeoacoustics.



Keywords: Archaeoacoustics, Ethnomusicolo-



Open a number of questions related, methodologically and epistemologically, to the "limits of listening."

Martha Remmert, Käthe Heinemann, Hertha Klust: La femenina tradición de Liszt en Berlin 1900–1975

Martha Remmert, Käthe Heinemann, Hertha Klust:
The feminine Liszt Tradition in Berlin 1900–1975

Teresa Alda (Universität Wuppertal, Alemania)



RESUMEN

Los currículos de los músicos están influenciados por varios factores. Sobre todo, las corrientes políticas y sociales deciden el éxito del individuo y el interés general ó la memoria pública. Martha Remmert (1853–1941), Käthe Heinemann (1891–1975) y Hertha Klust (1907–1970) fueron las portadoras de la tradición Liszt, la cual permaneció en Berlín después de la emigración de Claudio Arrau alrededor de 1940. La característica de esta línea fue la lisztiana, creencia de que la tarea fundamental de un músico es transmitir música a todo tipo de público. Aunque en sus épocas fueron respetadas como grandes pianistas y profesoras, hoy en día no sólo su filosofía musical, sino tampoco sus nombres se recuerdan excepto por unos pocos. En un proyec-

to de investigación en 2022, se trabajarán los vínculos entre los cambios del ‚zeitgeist‘ y el establecimiento de los cánones de la interpretación de música clásica durante diferentes épocas del siglo XX. En el mismo contexto, también se discutirán metodologías para el análisis y la presentación de intérpretes musicales.

Palabras clave: Martha Remmert, Käthe Heinemann, Hertha Klust, Berlín siglo XX, intérpretes de música

ABSTRACT

The careers of musicians are influenced by several factors. Very often political and socio-logical currents decide the success of the individual and the interest or the memory of the public. Martha Remmert (1853–1941), Käthe Heinemann (1891–1975) and Hertha Klust (1907? –1970) were the carriers of the Liszt tradition that remained in Berlin after Claudio Arrau's emigration around 1940. The characteristics of this line was the lisztian belief that the ultimate task of a musician is to convey music to every type of audience. Although the ladies were respected as great pianists and teachers in their times, today not only their musical philoso-

phy, but even their names are not remembered except by a few. A research project planned for 2022 will work on the links between changes of the ‚zeitgeist‘ and the establishment of the canons of music interpretation during different periods of the 20th century. In the same context, methodologies for the analysis and the presentation of musical performers will also be discussed.

Keywords: Martha Remmert, Käthe Heinemann, Hertha Klust, Berlin 20th Century, Musical Performers

Fuentes bibliográficas de autores latinoamericanos para la comprensión de la música contemporánea

Bibliographic sources of Latin American authors for the understanding of contemporary music

Pablo Rago (Conservatorio de música Luis Gianno)



RESUMEN

La música del siglo XX caracterizada por una notoria complejidad de índole tanto auditiva como intelectual, nos compele a adaptar los diferentes tipos de escucha, reenfocar nuestra percepción y a su vez a adquirir nuevas herramientas analíticas que den cuenta y sean operativas para lograr una clara descripción de los eventos sonoros que las obras de esta época ponen ante nosotros. Este desafío rara vez puede ser delimitado por una única metodología, lo cual nos demanda tener múltiples herramientas de análisis para poder echar luz a un periodo musical que se caracteriza especialmente por la variada cantidad de escuelas y estilos compositivos que se suceden e incluso superponen en un lapso

temporal dado. Por tal motivo, la meta de esta ponencia será la exposición de una selección de fuentes bibliográficas escritas en español (escogida no solo por su innegable riqueza y aporte al campo de estudio, sino además para allanar el camino del estudiante hispano parlante) propedéuticas para el análisis musical y la comprensión de la música contemporánea. Textos que pueden ser utilizados de forma independiente pero son aún más ricos en su dialogo y complementariedad a la hora de adquirir conceptos para analizar desde múltiples miradas una pieza musical.

Palabras clave: Análisis musical, percepción, música contemporánea, herramientas,



MÚLTIPLES HERRAMIENTAS
DE ANÁLISIS PARA PODER
ECHAR LUZ A UN PERÍODO
MUSICAL CARACTERIZADO
POR LA VARIEDAD

ABSTRACT

The music of the twentieth century, characterized by a notorious complexity of both aural and intellectual nature, compels us to adapt to different types of listening, to refocus our perception and, in turn, to acquire new analytical tools that account for its nature, and be operative to achieve a clear description of the sound events that the works of this times present. This challenge can hardly be limited to a single methodology, and requires from us to develop multiple analysis tools to shed light on a musical period that is especially characterized by the diverse compositional styles that ensue or even overlap in a given time span. For this reason, the goal of this presentation is the exposition of a choice of bibliographic sources written in (or translated into) Spanish, chosen not only for their undeniable richness and contribution to our field but also to pave the way for the Spanish-speaking music student, and propaedeutic for the analysis and understanding of contemporary music. All these texts might be read independently but are even far richer in their complementarity when it comes to acquiring concepts for analyzing music from multiple perspectives.

Keywords: musical analysis, perception, contemporary music, tools, propaedeutic.



THE MUSIC OF THE TWENTIETH CENTURY,
CHARACTERIZED BY A NOTORIOUS
COMPLEXITY OF BOTH AURAL
AND INTELLECTUAL NATURE,

Sergio Solar Urra: un músico entre dos mundos

Sergio Solar Urra: a musician between two worlds

Daniel Díaz (Universidad Playa Ancha de Ciencias de la Educación, Chile)



RESUMEN

Históricamente ha existido una división que guarda relación con el espacio social en que se desarrollan las distintas manifestaciones musicales esta división es particularmente notoria en el ámbito de la academia donde se manifiesta de distintas maneras, ya sea exclusión, desvalorización, o simplemente omisión, generándose controversias y un cierto grado de tensión. Este hecho se debe a que la academia ha desarrollado su trabajo al alero de la tradición musical europea y la inclusión de otras estéticas o formas de expresión sonora, han sido incluidas solo desde el campo de la investigación.

La siguiente investigación aborda la vida y trayectoria del músico chileno Sergio Solar Urra, guitarrista y compositor, conocido dentro del ámbito de la música popular, en especial la tropical, con la

que tuvo gran fama a nivel mundial, como fundador del grupo "Los Wawancó", además de realizar en Europa una gran cantidad de arreglos de música latinoamericana para importantes solistas y grupos.

Casi desconocidos son los trabajos que desarrolló de forma paralela en el ámbito de la composición musical académica que es prácticamente desconocida. De ella podemos encontrar composiciones para ensambles de guitarra (duos, tríos, cuartetos), conciertos para guitarras y orquesta, orquesta de cuerdas, ensambles de tango, etc.

Palabras Clave: Música, Guitarra, Creación

ABSTRACT

Historically there has been a division between the social spaces where the different musical manifestations take place. This division is particularly notorious in the academy where it shows up in different ways, as exclusion, devalue or simple omission, creating controversies and an amount of tension. This happens because the academy has been developed under the European musical tradition and the inclusion of other esthetics or ways of sonorous expressions have been only introduced by the research field.

The following investigation is about the life of the Chilean musician Sergio Solar Urra, guitarist and composer. Well known in the popular music

ambience, specially the tropical music, where he had great fame worldwide, as the creator of "Los Wawanco", a tropical music group, and for performing in Europe a great amount of musical arrangements for important singers and groups.

Almost unknown are his works developed parallel in the ambience of the academic musical composition. Here we can find multiple compositions for guitar assambles (duets, trios, quartets), concerts for guitar and orchestra, string orchestras, tango assambles, etc.

Keywords: Music, Guitar, Creation

¿Se publica la investigación artística?

Is artistic research publishable?

Diony Constanza Pulido (Editora de revistas científicas colombianas)



RESUMEN

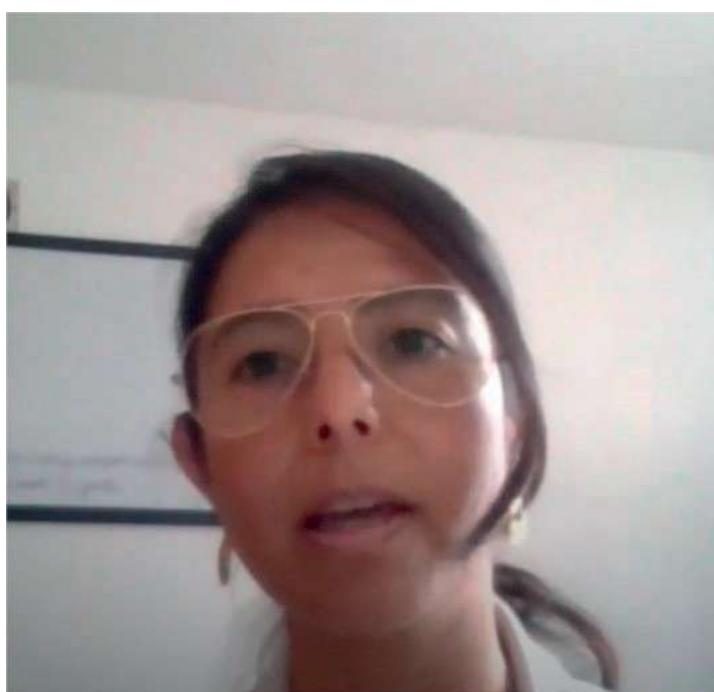
El objetivo de la charla es presentar de manera organizada la información relevante de las bases de datos internacionales de citación, de resumen, especializadas y de libre consulta en las cuales se alojan revistas de investigación artística, las revistas relevantes en español y algunas de las revistas colombianas. Por último, hacer una reflexión sobre los beneficios de publicar en revistas colombianas y las posibilidades de fortalecer las capacidades de investigación de los estudiantes de carreras artísticas.

De las 10 BD de citación consultadas se encontraron un total de 423 revistas con la palabra música como metadato de búsqueda. No se realizó una comparación de los títulos para eliminar repeticiones. En las BD se encontraron 19 revistas en español y de estas, una revista colombiana indexada en Scopus. En las BD de libre consulta SciELO regional Colombia y Redalyc se

encontraron 60 y 178 revistas de ciencias humanas y arte respectivamente; sin embargo, ninguna de ellas de la especialidad en música. Se encontraron 5 revistas de investigación artística en música colombianas.

En conclusión, sí se publica en investigación artística y específicamente en música; aunque, en Colombia las revistas de música no se han desarrollado para alcanzar visibilidad nacional o internacional.

Palabras clave: Investigación-creación, Investigación-artística, revistas académicas de arte, publicaciones.



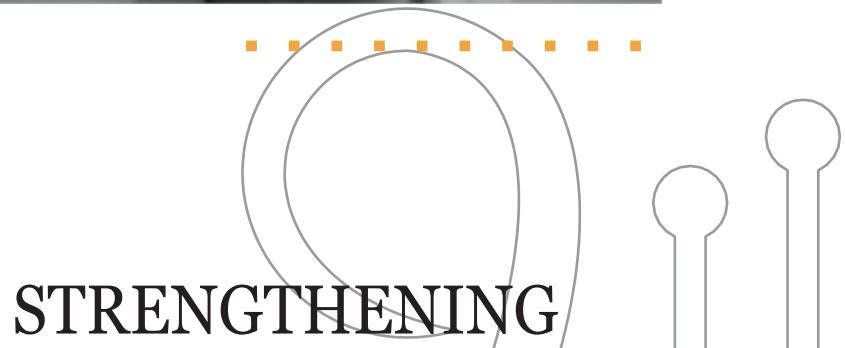
ABSTRACT

The purpose of the talk is to present in an organized manner the relevant information of the international citation, abstract, specialized and open access databases in which artistic research journals are housed, the relevant journals in Spanish and some Colombian journals. Finally, to reflect on the benefits of publishing in Colombian journals and the possibilities of strengthening the research capabilities of students in art careers.

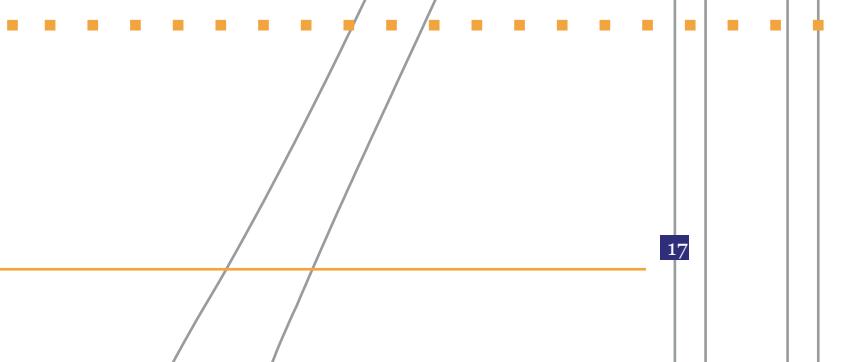
Of the 10 citation databases consulted, a total of 423 journals were found with the word music as search metadata. A comparison of titles was not performed to eliminate repetitions. Nineteen Spanish-language journals were found in the databases, including one Colombian journal indexed in Scopus. In the open access databases SciELO regional Colombia and Redalyc, 60 and 178 journals of human sciences and art were found, respectively; however, none of them specialized in music. Five Colombian journals of artistic research in music were found.

In conclusion, there is publication in artistic research and specifically in music; however, in Colombia, music journals have not developed to achieve national or international visibility.

Keywords: Research-creation, Research-artistic, academic art journals, publications.



STRENGTHENING THE RESEARCH CAPABILITIES OF STUDENTS IN ART CAREERS



Guitarra, piano y música electrónica en el siglo XX latinoamericano

Guitar, piano and electronic music in the Latin American 20th century

Camilo Vaughan Jurado (Universidad de Salamanca)



RESUMEN

Uno de los principales problemas que impiden o limitan la actividad en torno a las músicas académicas colombianas es la ausencia de mecanismos de circulación del repertorio. Presentaciones en vivo, grabaciones profesionales, espacios de discusión, ediciones críticas y ediciones de uso son mecanismos tangibles que permiten atacar este problema. Solo por mencionar algunos casos, la obra de Guillermo Uribe Holguín, uno de los compositores más importantes de la música académica colombiana, reposa actualmente en el papel donde el autor escribió con su puño y letra y pocas veces toca los atriles. Corriendo el riesgo de convertir un escenario académico como el que propone el Conservatorio del Tolima en un escenario de propaganda metodológica, queremos presentar una propuesta

para articular los procesos de investigación y creación con la praxis de la interpretación del texto musical con la doble intención de acercar al público y a los estudiantes de música a repertorios poco explorados, pero que gozan de una riqueza estética, estructural y artística notables. Con esto pretendemos aportar de manera sustancial al desestancamiento de la obra de algunos compositores colombiano, cuyo principal problema es la falta de circulación y su consecuente ausencia en escenarios artísticos y académicos.

Palabras clave: Interpretación musical, Música académica colombiana, música latinoamericana del siglo XX.

ABSTRACT

One of the main problems that prevent or limit the activity around Colombian academic music is the absence of mechanisms for the circulation of the repertoire. Live presentations, professional recordings, discussion spaces, critical issues, and usage issues are tangible mechanisms that allow tackling this problem. Just to mention a few cases, the work of Guillermo Uribe Holguín, one of the most important composers of Colombian academic music, currently rests on the paper where the author wrote with his own handwriting and rarely touches the music stands. Running the risk of turning an academic scenario like the one proposed by the Tolima Conservatory into a scenario of methodological propaganda, we want

to present a proposal to articulate the research and creation processes with the praxis of the interpretation of the musical text with the dual intention of bringing together to the public and music students to little explored repertoires, but which enjoy a remarkable aesthetic, structural and artistic richness. With this we intend to contribute substantially to the stagnation of the work of some Colombian composers, whose main problem is the lack of circulation and its consequent absence in artistic and academic settings.

Keywords: Musical interpretation, Colombian

Músicas Tradicionales del Pacífico Sur Colombiano

Traditional Music of the South Pacific of Colombia

Diego Gómez (Tallerista e intérprete musical)



RESUMEN

El siguiente texto presenta los elementos técnico-interpretativos en los instrumentos tradicionales del conjunto de marimba de chonta, explorando los aires de Currulao y de Bunde a partir de un diálogo de saberes tradicionales y académicos, el cual se estructura desde la presentación del territorio sonoro, la contextualización de los aires, su forma, la presentación del formato instrumental, sus características sonoras y sus prácticas musicales tradicionales.

Tomando la oralidad como herramienta de transmisión de saberes para fortalecer los procesos de enseñanza – aprendizaje, se

desarrolla una metodología basada en la exploración corporal y vocal, tomando la reproducción por imitación como herramienta didáctica para la aprehensión de los patrones rítmicos de los aires de Currulao y Bunde, en los instrumentos del conjunto de marimba; esto para brindar elementos de interpretación instrumental cuyo resultado final se evidencia en el montaje de un ensamble de músicas tradicionales del Pacífico sur colombiano.

Palabras clave: marimba de chonta, currulao, bunde, Pacífico sur colombiano.

METODOLOGÍA BASADA EN LA EXPLORACIÓN CORPORAL Y VOCAL, TOMANDO LA REPRODUCCIÓN POR IMITACIÓN COMO HERRAMIENTA DIDÁCTICA



ABSTRACT

The following text presents the technical-interpretive elements in the traditional instruments of the marimba de chonta ensemble, exploring the airs of Currulao and Bunde from a dialogue of traditional and academic knowledge, which is structured from the presentation of the sonorous territory, the contextualization of the musical airs, their form, the presentation of the instrumental format, their sound characteristics and their traditional musical practices.

Taking orality as a tool for transmitting knowledge to strengthen the teaching-learning processes, a methodology based on body and vocal exploration is developed, taking reproduction by imitation as a didactic tool for the apprehension of the rhythmic patterns of Currulao's airs and Bunde, on the instruments of the marimba ensemble; this to provide elements of instrumental interpretation whose final result is evidenced in the assembly of an ensemble of traditional music from the Colombian South Pacific.

Keywords: Marimba de chonta, Currulao, Bunde, Colombian South Pacific.



DIALOGUE OF TRADITIONAL AND ACADEMIC KNOWLEDGE

Humberto Galindo

(Conservatorio del Tolima, Colombia)

Musicólogo egresado de la Universidad Nacional de Colombia. Docente universitario e investigador. Licenciado en Música de la Universidad de Caldas. Autor de libros y artículos especializados en música sobre género y migración de músicos italianos en el Tolima. Su investigación Memoria de Cantalicio Rojas González se publicó en 1993 con Cantatierra y fue seleccionada por la Biblioteca Luis Ángel Arango como uno de los primeros libros en ser digitalizado para consulta abierta. Es coordinador de investigaciones del Conservatorio del Tolima, miembro de la International Musicology Society y editor de la Revista Música, Cultura y Pensamiento y director del Museo de instrumentos Musicales Mundo Sonoro.



AUTOR Y ARTICULISTA ESPECIALIZADO EN GÉNEROS Y MIGRACIÓN DE MÚSICOS ITALIANOS EN EL TOLIMA

Musicologist graduated from the Universidad Nacional de Colombia. University professor and researcher. Bachelor's degree in Music from the Universidad de Caldas. Author of books and articles specialized in music on gender and migration of Italian musicians in Tolima. His research Memoria de Cantalicio Rojas González was published in 1993 with Cantatierra and was selected by the Luis Ángel Arango Library as one of the first books to be digitized for open consultation. He is research coordinator of the Conservatorio del Tolima, member of International Musicology Society; editor of the journal Música, Cultura y Pensamiento and director of the Musical Instruments Museum Mundo Sonoro

Iván Bello

(Conservatorio del Tolima, Colombia)



Licenciado en música con énfasis en dirección de orquesta Universidad Pedagógica Nacional. Magíster en Dirección Sinfónica de la Universidad Nacional de Colombia, seleccionado para el montaje de la serie de conciertos de solistas del conservatorio en el León de Greiff con la Orquesta Sinfónica del Conservatorio. Doctorado en música de la Universidad Católica Argentina. Docente y Director de la Banda sinfónica del Conservatorio del Tolima.

Bachelor of Music with emphasis in Orchestra Conducting Universidad Pedagógica Nacional. Master in Symphonic Conducting from the National University of Colombia, selected for the assembly of the series of concerts of soloists of the Conservatory at the Leon de Greiff with the Symphony Orchestra of the Conservatory. Doctorate in music from the Universidad Católica Argentina.

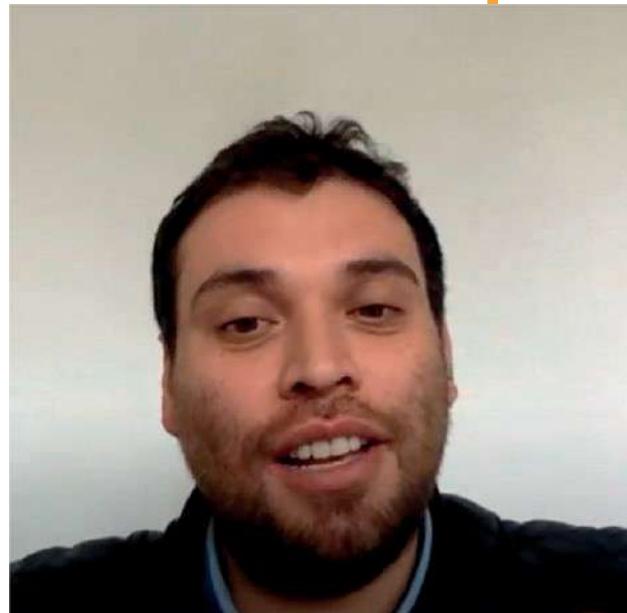
DIRECCIÓN SINFÓNICA

Jonathan Agudelo

(Conservatorio del Tolima, Colombia)



Magister en Educación graduado de la Universidad de Santo Tomás, y licenciado en música de la Universidad Pedagógica Nacional. Acordeonista clásico ha desarrollado una destacada carrera como intérprete participando en los Festivales Scuola Arpamagica (Milano - Italia) , V Encuentro Internacional de Acordeones (Salto- Uruguay), I Encuentro Internacional de Acordeonistas- Acordeones Unidos (Corrientes- Argentina) II Encuentro Internacional de Acordeón en Rio de Janeiro . Es docente del Conservatorio del Tolima y director del Semillero Mupac Músicas del Pacífico Colombiano.



Master in Education graduated from the University of Santo Tomas, and graduated in music from the National Pedagogical University. Classical accordionist, he has developed an outstanding career as a performer, participating in the Scuola Arpamagica Festival (Milan - Italy), V International Meeting of Accordions (Salto - Uruguay), I International Meeting of Accordionists - United Accordions (Corrientes - Argentina) II International Meeting of Accordion in Rio de Janeiro. He is a teacher at the Conservatory of Tolima and director of the seedbed MUPAC Musics of the Colombian Pacific.

**INTÉPRETE
ACORDEONISTA
CLÁSICO**

Juan Carlos Otavo

(Conservatorio del Tolima, Colombia)



Master in Acoustic Engineering- Universidad La Salle, Ramon Llull (Barcelona). He is a Systems Engineer from the Universidad Antonio Nariño with a Superior Technician in Physics Laboratory from the Universidad Central Marta Abreu de Las Villas (U.C.L.V) in Santa Clara CUBA. Music producer with experience in management and development of cultural and academic projects, founder and director of the Corporación Cultural Rock Local and the Festival Internacional Ibagué Ciudad Rock. Coordinator of the Audio Technology and Sound Production program at the Conservatorio del Tolima.

Magister en Ingeniería Acústica- Universidad La Salle, Ramon Llull (Barcelona). Es Ingeniero de Sistemas de la Universidad Antonio Nariño con Técnico Superior en Laboratorio de Física de la Universidad Central Marta Abreu de Las Villas (U.C.L.V) en Santa Clara CUBA. Productor musical con experiencia en gestión y desarrollo de proyectos culturales y académicos, fundador y director de la Corporación Cultural Rock Local y del Festival Internacional Ibagué Ciudad Rock. Coordinador del programa Tecnología en Audio y Producción de Sonido del Conservatorio del Tolima.

**ENCUENTRO
ENTRE
LA CIENCIA
Y EL ROCK**

Diego Gómez

(Tallerista e intérprete musical)



Licenciado en música de la Universidad Pedagógica Nacional, con experiencia en el campo de la educación musical en trabajo de aula. Tallerista e intérprete musical ganador de premios a nivel nacional. Ganador de las becas Bogotá siente la fiesta y Comparte lo que somos del Ministerio de Cultura en el 2021. Su trabajo ha sido reconocido por la agrupación Chirimía Oro y Plata por la contribución en sus primeros 10 años de trabajo



TALLERISTA Y EDUCACIÓN MUSICAL

Bachelor's degree in music from the Universidad Pedagógica Nacional, with experience in the field of music education in classroom work. Workshop and musical performer winner of national awards. Winner of the scholarships Bogota feels the party and Share what we are from the Ministry of Culture in 2021. His work has been recognized by the group Chirimía Oro y Plata for the contribution in its first 10 years of artistic and musical work.

Robert Taylor

("El arquitecto musical" - Productor colombiano)



Pionero en la creación de propuestas vanguardistas, viene imprimiendo su sello en la escena musical desde finales de los 80's. Ha alcanzado los Tops europeos en las listas de música latina y producido canciones para importantes artistas a nivel nacional e internacional. Desde 2007 hace parte del equipo musical creativo de la empresa de Fitness más grande del mundo "Zumba".

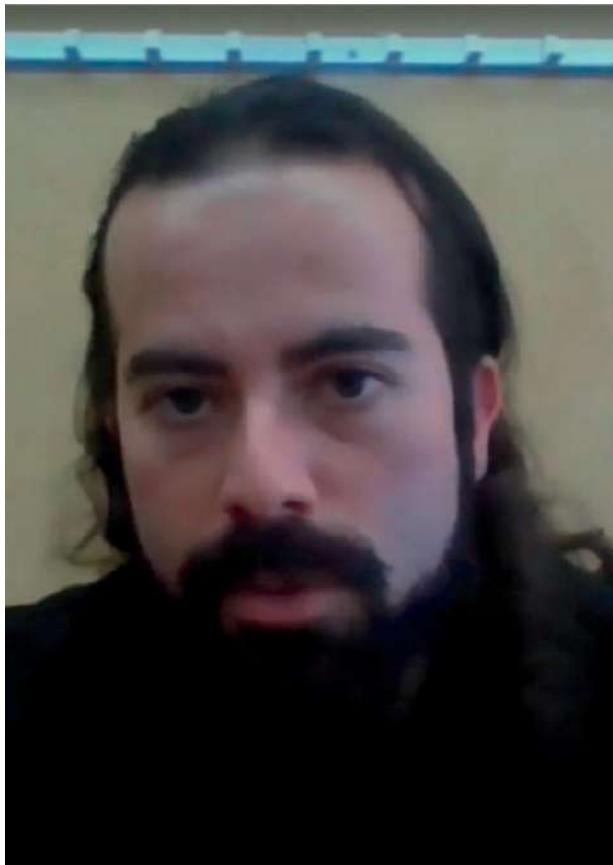


VANGUARDIA EUROLATINA

A pioneer in the creation of avant-garde proposals, he has been imprinting his stamp on the music scene since the late 80's. He has reached the European Tops in the Latin music charts and has produced songs for important national and international artists. Since 2007 he is part of the creative musical team of the world's largest fitness company "Zumba".

Camilo Vaughan Jurado

(Universidad de Salamanca)



Músico compositor y magister en musicología, egresado de la Universidad Nacional de Colombia, con experiencia en investigación, docencia y creación musical. Los resultados de sus proyectos investigativos, entre los que destaca su trabajo sobre indigenismo sinfónico, han sido presentados en escenarios académicos a nivel nacional e internacional. Actualmente es Becario de la Universidad de Salamanca.

INVESTIGACIÓN EN INDIGENISMO SINFÓNICO

Musician composer and master in musicology, graduated from the Universidad Nacional de Colombia, with experience in research, teaching and musical creation. The results of his research projects, among which stands out his work on symphonic indigenism, have been presented in academic scenarios at national and international level. He is currently a fellow of the University of Salamanca.

John Quijano

(Conservatorio del Tolima, Colombia).



Guitarrista Colombiano, graduado de la Pontificia Universidad Javeriana bajo la dirección del maestro Carlos Posada. Realizó maestría en interpretación en esta misma institución, con los reconocimientos de Summa Cum Laude y Concierto Meritorio. Se desempeña como docente e intérprete de guitarra clásica invitado a diversos escenarios de renombre.

RECONOCIMIENTOS SUMMA CUN LAUDE

Colombian guitarist, graduated from the Pontificia Universidad Javeriana under the direction of maestro Carlos Posada. He received a Master's degree in interpretation from the same institution, with the awards of Summa Cum Laude and Meritorious Concert. He works as a teacher and performer of classical guitar invited to several renowned venues.

Edna Victoria Boada

(Conservatorio del Tolima, Colombia).



Inició sus estudios en el Conservatorio del Tolima y de ahí complementó su formación con honores especializándose como pianista. Fue ganadora del concurso de jóvenes intérpretes 1994 de la orquesta Sinfónica de Colombia, así como del I concurso de Composición musical de la alcaldía al Himno de la ciudad de Ibagué en 2003.

Ganadora del
concurso de
jóvenes intér-
pretes 1994



She began her studies at the Conservatory of Tolima and from there she completed her education with honors, specializing as a pianist. She was winner of the 1994 contest for young performers of the Symphonic Orchestra of Colombia, as well as of the First Musical Composition contest of the Mayor's Office for the Hymn of the city of Ibagué in 2003.

Diony Constanza Pulido

(Editora de revistas científicas colombianas).



Comunicadora Social - Periodista con 18 años de experiencia en comunicación científica. Ha sido pionera en entrenar los equipos editoriales a nivel nacional en la metodología SciELO. Su amplia trayectoria la posiciona como un referente en lo relacionado al campo de las revistas científicas donde se desarrolla como asesora y gestora de publicaciones académicas. Ha sido coordinadora administrativa y editorial de las 18 revistas financiadas por el Centro de Investigación y Desarrollo Científico de la Universidad Francisco José de Caldas y actualmente es editora técnica de la revista PEDIATRÍA de la Sociedad Colombiana de Pediatría de dicha universidad.

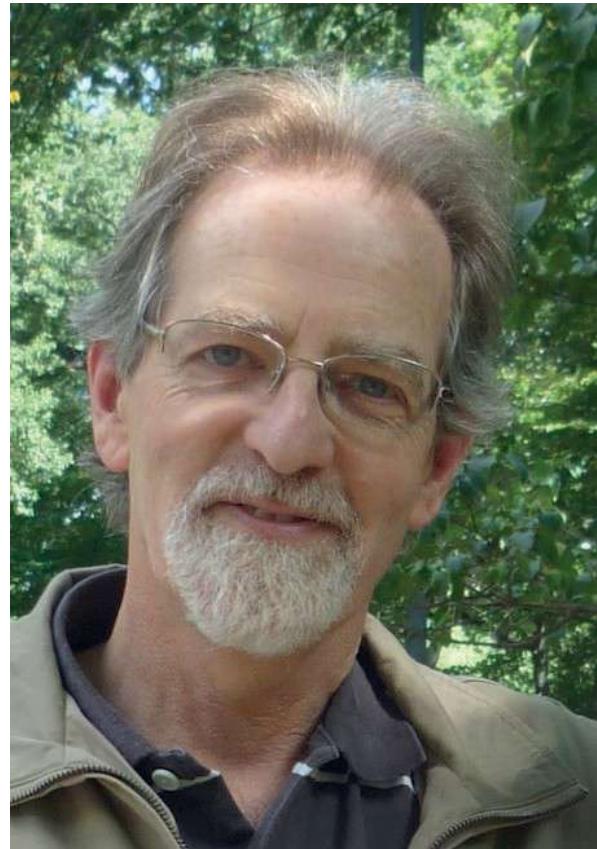


PIONERA EN
ENTRENAR LOS
EQUIPOS
EDITORIALES EN
METODOLOGÍA
ScIELO

Social Communicator - Journalist with 18 years of experience in scientific communication. It has been a pioneer in training editorial teams nationwide in the SciELO methodology. Her extensive career positions her as a benchmark in relation to the field of scientific journals where she develops as an advisor and manager of academic publications. She has been administrative and editorial coordinator of the 18 journals financed by the Center for Scientific Research and Development of the Francisco José de Caldas University and is currently technical editor of the journal PEDIATRÍA of the Colombian Society of Pediatrics of said university.

Horacio Lapidus

(Universidad de los Andes, Colombia).



Licenciado y Profesor en Educación Musical, Universidad Nacional de La Plata, Argentina. Magister en Tecnologías de la Información aplicadas a la Educación, Universidad Pedagógica Nacional, Colombia. Sus aportes a la docencia y la investigación le han hecho merecedor del Premio Colombiano de Informática Educativa, en categoría Proyectos de Investigación.

PREMIO COLOMBIANO DE INFORMÁTICA EDUCATIVA

Bachelor and Professor in Music Education, Universidad Nacional de La Plata, Argentina. Master in Information Technologies applied to Education, Universidad Pedagógica Nacional, Colombia. His contributions to teaching and research have earned him the Colombian Educational Informatics Award in the category of Research Projects.

Daniel Díaz

(Universidad de Playa Ancha de Ciencias de la Educación, Chile).



Licenciado en Ciencias y Artes Musicales, Intérprete Musical con Mención en Guitarra de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile. Ha desarrollado estudios en el campo de la musicología y la pedagogía musical.

MUSICOLOGÍA Y PEDAGOGÍA MUSICAL

Graduate in Musical Arts and Sciences, Musical Performer with a major in Guitar from the Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile. He has developed studies in the field of musicology and music pedagogy.

Pablo Rago

(Conservatorio Provincial de Música Luis Gianneo,
Pontificia Universidad Católica Argentina (Argentina).



Composer, guitarist, teacher and researcher. Graduated in Music and Composition from the Luis Gianneo Conservatory of Music, he has won countless awards. The most recent award was the "Creation Grant" from the Fondo Nacional de las Artes in the individual music category in recognition of his project "Estudios del Aura II".



Galardonado con
la "Beca de
creación" por su
proyecto "Estudios
del Aura"

Composer, guitarist, teacher and researcher. Graduated in Music and Composition from the Luis Gianneo Conservatory of Music, he has won countless awards. The most recent award was the "Creation Grant" from the Fondo Nacional de las Artes in the individual music category in recognition of his project "Estudios del Aura II".

Teresa Alda

(Universität Wuppertal, Alemania).



PRECISIÓN TÉCNICA Y TONO LÍRICO

Nacida en Taiwan, Teresa estudió violín con Felix Chi-sen Chen, Shi-Chun Cheng, Hui-Chun Lin y Laszlo Fogarassy. Es muy apreciada por su capacidad para emocionar a su público. Su interpretación se caracteriza por su precisión técnica y tono lírico modulante particular. Actualmente es investigadora en lingüística en la Universidad de Wuppertal , Alemania.

Born in Taiwan, Teresa studied violin with Felix Chi-sen Chen, Shi-Chun Cheng, Hui-Chun Lin and Laszlo Fogarassy. She is highly appreciated for her ability to move her audiences. Her interpretation is characterized by her technical precision and particular lyrical modulant tone. She is currently a researcher in linguistics at the University of Wuppertal, Germany.

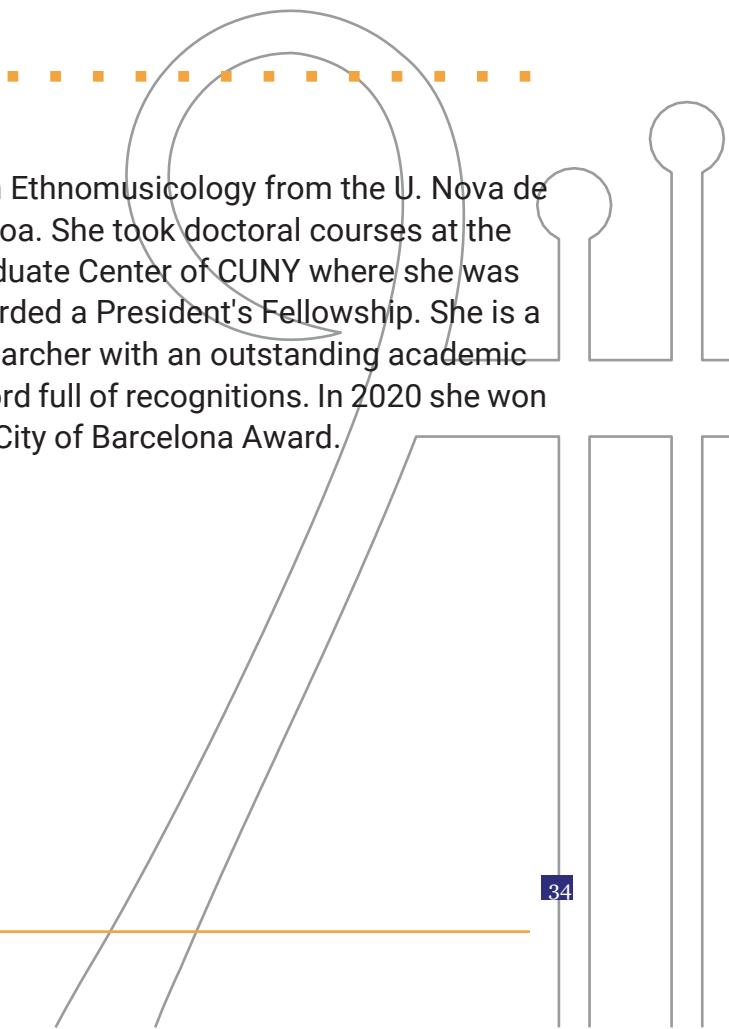
Ana María Alarcón

(Grupo de Etnomusicología del ICA,
Instituto Catalán de Antropología).



Ganadora del
premio Ciudad
de Barcelona

Doctora en Etnomusicología por la U. Nova de Lisboa. Realizó cursos de doctorado en el Graduate Center de CUNY donde fue becada con una President's Fellowship. Es investigadora con un destacado proceder académico lleno de reconocimientos. En el 2020 fue ganadora del Premio Ciudad de Barcelona.



Lina Barrientos Pacheco

(Universidad de la Serena, Chile).

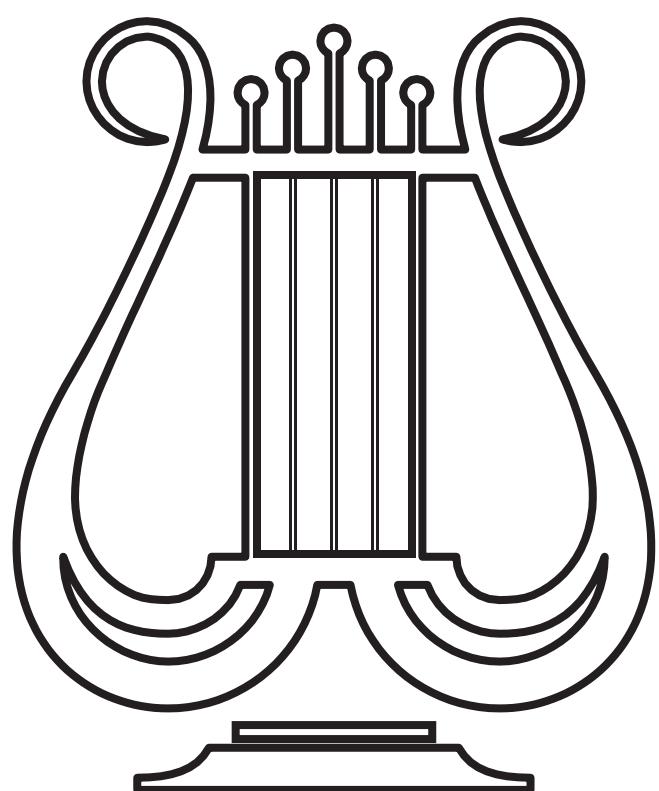


Pedagoga, Licenciada en Música y egresada del Magíster en Artes mención Musicología, de la Universidad de Chile. Académica dedicada a la docencia y la investigación en musicología. Es miembro fundadora de la Sociedad Chilena de musicología y recibió la "Medalla de la Música 2011" por el Consejo Chileno de la Música.



FUNDADORA DE LA SOCIEDAD CHILENA DE MUSICOLOGÍA

Pedagogue, Bachelor of Music and graduate of the Master of Arts in Musicology from the University of Chile. Academic dedicated to teaching and research in musicology. She is a founding member of the Chilean Society of Musicology and was awarded the "Medal of Music 2011" by the Chilean Music Council.





MI Foro de Investigación Musical

Mesa Internacional de Musicología 2021
Webinar Internacional



Conservatorio
del Tolima



Aulos



EDURUS



LUTHERIA
& SONIDO